روزنه

نخست‌وزیر مجارستان بعد از ۲۷ سال در تهران

● نخست‌وزیر مجارستان عصر دیروز به‌همراه پنج وزیر خود به تهران آمد و در مراسم اتاق بازرگانی و در حضور کارشناسان و مسئولان اقتصادی ایرانی و مجار به سخنرانی پرداخت. «ویکتور اوربان» در این سخنرانی راجع به روابط آینده ایران و مجارستان صحبت کرد. در این مراسم چند توافق‌نامه نیز بین دو کشور به امضا رسید. او در بخشی از سخنرانی خود به دیداری که با معاون‌اول رئیس‌جمهور داشت اشاره کرد و راجع به دیدارهایی که قرار است امروز با مقام معظم رهبری، هاشمی‌رفسنجانی و حسن روحانی داشته باشد، صحبت کرد. او همچنین گفت: «از پذیرایی ایرانی‌ها که در عالی‌ترین سطح صورت گرفت سپاس‌گزاری می‌کنم».

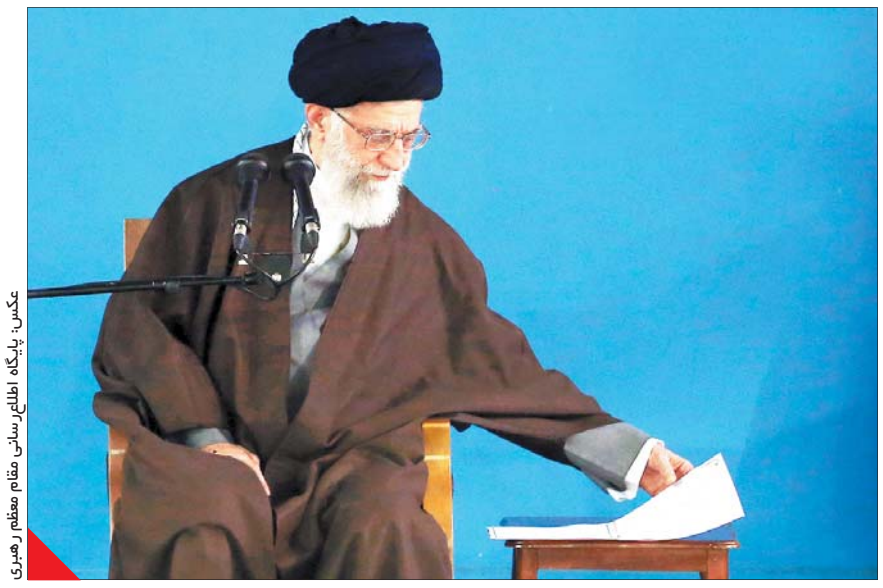
به گزارش ایسنا، نخست‌وزیر مجارستان با بیان اینکه کشورش در زمینه هسته‌ای تکنولوژی و آمادگی بالایی دارد، گفت: ما آماده هستیم در زمینه برنامه هسته‌ای و آموزش کارشناسان هسته‌ای با ایران همکاری داشته باشیم. او با اشاره به اینکه از آخرین سفر نخست‌وزیر مجارستان به ایران ۲۷ سال می‌گذرد، خاطرنشان کرد: ما به ایران سفر کردیم تا به این شرایط غیرطبیعی خاتمه دهیم و برای جبران این وقفه طولانی در تعاملات دو کشور، با هیأتی پرتعداد به تهران سفر کردیم. نخست‌وزیر مجارستان با بیان اینکه امروز پنج وزیر را همراه خود دارم و این در حالی است که درحال‌حاضر مجارستان فقط ۱۰ وزیر دارد به شوخی گفت: بنابراین می‌توانیم در همین‌جا یک دولت فراری مجار را تشکیل دهیم و درصورتی‌که از مجارستان خبرهای خوشی دریافت نکنیم، همین‌جا در تهران بمانیم. ویکتور اوربان، مجارستان را یکی از باثبات‌ترین کشورهای اتحادیه اروپا خواند و افزود: با وجود اینکه ۲۷ سال است روابط جدی بین دو کشور وجود نداشته، ولی درحال‌حاضر، هزارو ۱۱۶ دانشجوی ایرانی در مجارستان تحصیل می‌کنند و چهار هزار ایرانی نیز در سال‌های اخیر لیسانس خود را از این کشور دریافت کرده‌اند و همین امر می‌تواند نقطه شروعی برای همکاری‌های ما باشد.

ایران در آغاز رشد وسیع اقتصادی است

نخست‌وزیر مجارستان، ایران را در آغاز رشد وسیع اقتصادی دانست و افزود: با وجود اینکه این کشور با تحریم‌های بسیاری دست‌به‌گریبان بود، ولی نه‌تنها به سلامت از این تحریم‌ها عبور کرد بلکه به جرئت می‌توانم بگویم نشانه‌های زیادی از آغاز دوره بزرگ اقتصادی در ایران وجود دارد و تمامی آمارها از تولیدات علمی، ذخایر و شاخص‌های ملی این کشور حاکی از آن است که ایران در سال‌های آتی رشد عظیمی خواهد داشت و به همین دلیل نیز ما با هیأتی بزرگ به ایران سفر کرده‌ایم. او ادامه داد: هرچند مجارستان به گستردگی و پیشرفت کشورهایی مثل ایتالیا، آمریکا و آلمان نیست که این روزها نمایندگان خود را به تهران فرستاده‌اند، ولی مجارستان ۱۰ میلیون جمعیت دارد و مانند ایران ذخایر و منابع طبیعی بالایی دارد، همچنین ما امسال شاهد سه درصد افزایش سرمایه‌گذاری در کشورمان بودیم و به آینده نیز امیدوار هستیم، چراکه ما پیشرفت و توسعه مجارستان را در گرو هوشمندی و زحمات مردم‌مان می‌دانیم و نه منابع طبیعی‌مان. نخست‌وزیر مجارستان با اشاره به صحبت‌های خود با معاون‌اول رئیس‌جمهور کشورمان، خاطرنشان کرد: امروز در پنج زمینه صحبت کردیم و قرار بر این شد کارگروه مشترکی بین ایران و مجارستان تشکیل شود که وزیر امور خارجه مجارستان در رأس آن قرار خواهد گرفت. با وجود اینکه مجارستان از ذخایر بزرگ نفت و گاز برخوردار نیست، ولی بزرگ‌ترین شرکت‌های پتروشیمی و نفت و گاز منطقه صاحبانی مجار دارند و این به‌دلیل صنایع پیشرفته و تکنولوژی به‌روز ما در زمینه پتروشیمی است. بنابراین امروز پیشنهاد می دهیم که یکی از زمینه‌های تعامل ما انرژی باشد.

مجارستان آماده همکاری در زمینه برنامه هسته‌ای ایران

او تأکید کرد: همچنین مجارستان آماده همکاری در زمینه برنامه هسته‌ای ایران است، چراکه ما نیز نیروگاه اتمی داریم و علاقه‌مند به توسعه آن هستیم. همچنین علاقه داریم در زمینه آموزش کارشناسان هسته‌ای نیز با ایران همکاری کنیم. اوربان خاطرنشان کرد: در زمینه تصفیه آب نیز مجارستان از تکنولوژی خوبی برخوردار است، هرچند مانند آلمانی‌ها نیستیم ولی از آنها مفیدتر و کم‌هزینه‌تر هستیم. صنعت داروسازی و بهداشت نیز در کنار کشاورزی و همکاری‌ها در زمینه آموزش عالی، جزء بخش‌هایی هستند که قرار است ایران و مجارستان در آن زمینه با هم همکاری داشته باشند. اوربان در پایان با بیان اینکه با برداشته‌شدن تحریم‌ها، بانک‌های مجارستان می‌توانند حمایت‌های مالی بیش‌تری برای گسترش روابط دو کشور داشته باشند، خاطرنشان کرد: ما از نظر مالی مشکلی نداریم و بانک‌های ما پذیرای ایده‌های مناسب هستند و تا قبل از برداشته‌شدن تحریم‌ها با مجوز خاص اقتصادی ملی همکاری‌های در زمینه داروسازی و تجارت بین تهران و بوداپست میسر خواهد بود. البته من امیدوار هستم روابط فرهنگی دو کشور زمینه‌ساز همکاری‌های اقتصادی ایران و مجارستان باشد.



عکس: پایگاه اطلاع‌رسانی مقام معظم رهبری

نامه مقام معظم رهبری به بیش از ۴۰ زبان ترجمه شد

بازتاب جهانی دومین پیام

مهدی نوریان

دومین نامه مقام معظم رهبری به جوانان غربی بازتاب گسترده‌ای در رسانه‌های خارجی مانند آسوشیتدپرس، خبرگزاری فرانسه، نیویورک‌تایمز، واشنگتن‌تایمز، واشنگتن‌پست، دیلی‌میل، العربیه، بی‌بی‌سی، امریکن هرالدتریبیون، ژئوپولیتیکا، العهد، ترند، واشنگتن‌فری‌بیکن و دیگر رسانه‌ها داشت. این نامه به بیش از ۴۰ زبان مختلف ترجمه شده است. برخی از رسانه‌ها اقدام به انتشار متن کامل این نامه کردند و دیگر رسانه‌ها نیز با برجسته‌کردن بندهایی از این نامه، به نقل‌قول بخش‌هایی از آن پرداختند. پایگاه خبری «امریکن هرالدتریبیون» که یکی از رسانه‌هایی بود که به انتشار متن کامل این نامه مبادرت ورزید، این عنوان را برای آن انتخاب کرد: «رهبر ایران در پی حملات پاریس بار دیگر قلم به‌دست گرفت و خطاب به جوانان کشورهای غربی نوشت».

Associated Press

حملات پاریس؛ تروریسم کور

خبرگزاری آمریکایی آسوشیتدپرس در خبری کوتاه با عنوان «رهبر عالی ایران حملات پاریس را تروریسم کور خواند»، با اشاره به بند اول این نامه، به نقل از خبرگزاری ایرنا نوشت: «رهبر عالی ایران حملات اخیر پاریس را تروریسم کور» خواند. این خبرگزاری درادامه نوشت این اظهارات اولین عکس‌العمل آیت‌الله خامنه‌ای نسبت به حملات پاریس است که در آن جهادگرایان افراطی باعث کشته‌شدن ۱۳۰ نفر و زخمی‌شدن تعداد زیاد دیگری از مردم شدند. آسوشیتدپرس درادامه نوشت دولت ایران پیش از این اظهارات بلافاصله بعد از حملات پاریس این حملات را محکوم کرده بود. در ادامه این خبر آسوشیتدپرس و بدون اشاره به اینکه این گفته مطلع نامه رهبری به جوانان کشورهای غربی است، می‌نویسد «آیت‌الله خامنه‌ای گفت حوادث تلخی که تروریسم کور در فرانسه رقم زد باعث شد ایشان این اظهارات را ایراد کنند». آسوشیتدپرس در بخش دیگری از این خبر می‌نویسد: «رهبری همچنین گفته است ایشان از خون‌ریزی بین اسرائیل و فلسطینیان و همچنین خشونت داعش در عراق، سوریه و لبنان نیز ناراحت است». در پایان این خبر به این مسئله اشاره شده است که ایران، اسرائیل را به رسمیت نشناخته و از گروه‌های ضداسرائیلی مانند حماس و حزب‌الله حمایت می‌کند.

AFP

تروریسم درد مشترک

خبرگزاری فرانسه نیز در خبری که عنوانش نقل‌قولی از مقام معظم رهبری بود، نوشت: «آیت‌الله خامنه‌ای در نامه‌ای به جوانان آمریکا و اروپا استاندارد دوگانه غرب بعد از حملات پاریس را که منجر به کشته‌شدن ۱۳۰ نفر شد، محکوم کرد». این خبرگزاری سپس با نقل جملاتی از بیانات مقام معظم رهبری به پوشش بخشی از این نامه پرداخت و به ترجمه‌شدن این نامه به زبان‌های انگلیسی و فرانسه نیز اشاره کرد. «ای‌اف‌پی» با نقل بخش مهمی از این نامه، نوشت: «هرکس که از محبت و انسانیت بهره‌ای برده باشد، از دیدن این صحنه‌ها متأثر و متألم می‌شود؛ چه در فرانسه رخ دهد، چه در فلسطین و عراق و لبنان و سوریه». خبرگزاری فرانسه درادامه و با اشاره به این بخش از بیانات رهبری در این نامه که «امروز تروریسم درد مشترک ما و شما است»، این نکته در بیانات رهبری را برجسته کرد که سیاست‌های آمریکا سیاست‌هایی متناقض است، چراکه خود این کشور القاعده، طالبان و جانشینان ایشان را ایجاد و مسلح کرد. ای‌اف‌پی سپس به نقل این بخش از نامه می‌پردازد: «لشکرکشی‌های سال‌های اخیر به دنیای اسلام که خود قربانیان بی‌شماری داشت، نمونه‌ای دیگر از منطق متناقض غرب است». این خبرگزاری در پایان این خبر می‌نویسد: «این دومین نامه آیت‌الله خامنه‌ای خطاب به جوانان در غرب بوده و پیرو پیغام مشابهی است که بعد از حملات تروریستی اوایل سال ۲۰۱۵ میلادی، انجام و منجر به کشته‌شدن ۱۷ نفر در پاریس شد».

The Washington Times

نقش آمریکا در پیدایش طالبان و القاعده

روزنامه آمریکایی «واشنگتن‌تایمز» از دیگر رسانه‌هایی بود که به بازتاب نامه مقام معظم رهبری پرداخت. این روزنامه آمریکایی نوشت آیت‌الله خامنه‌ای، در پیامی مختص به «جوانان جهان»، باعث فوران احساسات ضدآمریکایی بیشتری شد و آمریکا را به تأسیس و حمایت از القاعده و طالبان متهم کرد. واشنگتن‌تایمز سپس به این بخش از نامه مقام معظم رهبری اشاره کرد و نوشت رهبری ایران راجع به نقش آمریکا در ایجاد گروه‌های تروریستی گفت: «امروز کمتر کسی از نقش ایالات متحده آمریکا در ایجاد یا تقویت و تسلیح القاعده، طالبان و دنباله‌های شوم آنان بی‌اطلاع است. در کنار این پشتیبانی مستقیم، حامیان آشکار و شناخته‌شده تروریسم تکفیری، با وجود داشتن عقب‌مانده‌ترین نظام‌های سیاسی، همواره در ردیف متحدان غرب جای گرفته‌اند و این در حالی است که پیشروترین و روشن‌ترین اندیشه‌های برخاسته از مردم‌سالاری‌های پویا در منطقه، بی‌رحمانه مورد سرکوب قرار گرفته است. برخورد دوگانه غرب با جنبش بیداری در جهان اسلام، نمونه گویایی از تضاد در سیاست‌های غربی است».

The New York Times

روزنامه نیویورک‌تایمز نیز با اشاره به بیانات رهبر معظم انقلاب، گزارش داد ایشان حادثه پاریس را «تروریسم کور» خواندند و سپس به این مسئله اشاره کرد ایران از این حادثه تروریستی‌ای که داعش مسئولیت آن را قبول کردند و دیگر حوادث تروریستی که در کشورهای دیگری مانند لبنان، عراق، سوریه و ... رخ می‌دهد، دل‌آزرده و ناراحت است.

THE WASHINGTON FREE BEACON

پایگاه خبری واشنگتن‌فری‌بیکن نیز از رسانه‌هایی بود که به بازتاب این نامه پرداخت. این پایگاه خبری در ابتدای گزارشش به این بخش از اظهارات مقام معظم رهبری پرداخت که آمریکا را به‌خاطر ایجاد و تأمین گروه‌هایی مانند القاعده و طالبان محکوم می‌کرد. این پایگاه خبری نوشت: «آیت‌الله خامنه‌ای در این نامه جوانانی که در کشورهای غربی زندگی می‌کنند را به مخالفت با اسرائیل تشویق کردند و آنچه اسرائیل انجام می‌دهد را بدتر از عملیات‌های گروه‌های تروریستی در جهان امروز خواندند». واشنگتن‌فری‌بیکن در ادامه گزارش خود به طرح ادعاهایی علیه ایران پرداخت و این کشور را به انجام اقدامات تروریستی در کشورهای منطقه مثل عراق، یمن، سوریه و لبنان متهم کرد. در ادامه این گزارش آمده است رهبر ایران در این نامه سرگشاده بیان می‌کند ارزش‌ها و فرهنگ‌های غربی گروه‌هایی مانند داعش را تقویت می‌کند و این رویه به این منجر می‌شود که جوانان اروپایی این گروه‌ها را جذاب ببینند. نویسنده این گزارش ادامه می‌دهد آیت‌الله خامنه‌ای جوانان غربی را به در آغوش‌کشیدن اسلام و مسلمانان برای ارتقای روابط جهانی در آینده تشویق کرد.

کوتاه دیپلماسی

تکذیب ارتباط دستگیرشدگان کنیایی با ایران

● **ایسنا:** سفارت جمهوری اسلامی ایران در نایروبی، هرگونه ارتباط افراد دستگیرشده کنیایی با نهادهای امنیتی و اطلاعاتی ایرانی را تکذیب کرد و انتشار این خبر را عجولانه و غیرسازنده دانست. ایران همواره برای روابط خود با کشورهای آفریقایی به‌ویژه جمهوری کنیا اهمیت زیادی قائل است و بر همین اساس آمادگی کامل خود را برای همکاری با دولت جمهوری کنیا برای مبارزه با تروریسم اعلام می‌کند. ضمنا این سفارت آمادگی دارد با مقامات ذی‌ربط کنیایی برای روشن‌شدن موضوع همکاری کند.

پاسخ تهران به اتهامات منامه

● **ایسنا:** قائم‌مقام وزیر خارجه با اشاره به اقدام اخیر وزارت امور خارجه بحرین در احضار کاردار ایران در بحرین، گفت: مقامات بحرینی به جای حل مشکلات عمیقی که در کشورشان وجود دارد، اقدام به فرافکنی می‌کنند. «مرتضی سرمدی» در گفت‌وگویی با بیان اینکه در بحرین شاهد مشکلات عمیقی هستیم، گفت: مقامات این کشور به جای اینکه به صورت ریشه‌ای اقدام به حل این مشکلات کنند و حقوق مردم خود را مدنظر بگیرند، اقدام به فرافکنی می‌کنند. او همچنین در پاسخ به این سؤال که برخی از منابع خبری روز شنبه اعلام کردند که وزیر امور خارجه کشورمان تماس جدیدی با لاوروف، وزیر امور خارجه روسیه، و چاوش اوغلو، وزیر امور خارجه ترکیه داشته است، گفت: تماس جدید نبوده و اقدامات مربوط به هفته قبل است. از جمله گفت‌وگوی تلفنی که آقای ظریف با وزیر امور خارجه روسیه داشتند و نامه‌ای که به وزیر امور خارجه ترکیه نوشتند.

مخالفت ایران با نشست معارضان سوری در ریاض

● **ایسنا:** معاون عربی و آفریقای وزیر امور خارجه، برگزاری نشست معارضان سوری در ریاض را مغایر با بیانیه وین۲ دانست و گفت: اقدامات خارج از این بیانیه موردتأیید تهران نیست. حسین امیرعبداللهیان افزود: این قبیل اقدامات شتاب‌زده، غیرسازنده ارزیابی می‌شود. او اضافه کرد: در وین توافق شد که نماینده دبیرکل سازمان ملل در امور سوریه با مشورتی فراگیر برای تعیین فهرست معارضان تلاش کند.

فرار بزرگ از چنگ دزدان دریایی

ملوانان ایرانی پس از زدوخورد خونین با ربایندگان گریختند

شرق: ماهیگیران ایرانی که یک هفته پیش ربوده شده بودند، از دست دزدان دریایی گریختند. منابع امنیتی سومالی گفته‌اند: این قایق همان شناور ماهیگیری ایرانی است که چند روز پیش با ۱۵ خدمه در امتداد سواحل مرکزی سومالی به اشغال دزدان دریایی درآمده بود. خبر را خبرگزاری فرانسه از موگادیشو اعلام کرده ولی در توضیح گفته «هنوز اطلاعات دقیقی درباره این قایق یا سرنوشت خدمه آن، مداخله احتمالی نیروهای بین‌المللی در عملیات امداد و نجات ماهیگیران به گروگان گرفته‌شده یا اقدام خدمه به‌تنهایی برای بازپس‌گرفتن این قایق، منتشر نشده است». گزارش خبرگزاری فرانسه به نقل از شاهدان و ماهیگیران محلی حاکی است که این لنج بعد از «تیراندازی شدید» و کشته‌شدن چند دزد دریایی آزاد شده است. هفته گذشته بود که خبرگزاری رویترز خبر داد دزدان دریایی سومالی یک قایق ماهیگیری ایرانی را ربودند. گفته شده که این قایق ماهیگیری با ۱۵ سرنشین و در آب‌های شمال سومالی ربوده شده است. پیش از این نیز در ماه مارس، دو قایق ماهیگیری ایرانی دیگر در سومالی ربوده شده‌اند که سرنشینان یکی از آنها توانستند در ماه آگوست از دستان دزدان دریایی فرار کنند اما ۲۶ سرنشین قایق دیگر هنوز اسیر دزدان دریایی هستند.

نحوه فرار

درباره نحوه فرار این ماهیگیران اطلاعات فراوانی در دست نیست. ماهیگیران و شاهدان در سواحل سومالی روز یکشنبه گفتند که یک قایق ماهیگیری ایرانی ربوده‌شده توسط دزدان دریایی سومالی، پس از درگیری مسلحانه با دزدان توانست خود را آزاد کند. به گزارش رادیو شابله در سومالی، سرنشینان لنج ربوده‌شده موفق شده‌اند با دسترسی به چند «سلاح کوچک» دزدان دریایی و با غافلگیرکردن آنها هنگام خواب به سویشان تیراندازی کنند. بنا بر این گزارش در این درگیری که در آب‌های هراردیری در شمال سومالی رخ داده، خدمه لنج سه دزد دریایی را کشته و چهار نفر دیگر را با خود برده‌اند. اما خبرگزاری فرانسه به نقل از یک شاهد محلی گزارش داده است که هفت دزد دریایی در این تیراندازی کشته و دو نفر دیگر به‌شدت مجروح شده‌اند. به گفته مختار یعقوب ماهیگیر در منطقه «هراردیری»، ما صدای تیراندازی شدید را شنیدیم که پس از آن، چند دزد دریایی کشته و قایق آزاد و سپس از ساحل دور و ناپدید شد. همچنین به گفته عبداللهی باره، یکی از بزرگان محلی، در این درگیری هفت نفر از دزدان دریایی کشته و دو نفر دیگر به‌شدت زخمی شدند که این آمار قابل‌تأیید نیست.

خبر ربایش این شناور را یک پایگاه دریایی استرالیایی اعلام کرده و گفته شده بود این شناور حدود یک هفته پیش با یک ناو استرالیایی تماس گرفته و درخواست کمک کرده و تماس کوتاهی نیز با مالک شناور داشته است. صناعی، مدیر شیلات بندر کنارک، نیز در این مورد گفته «شناورهای ایران ارتفاع دارند و به‌راحتی پهلو می‌گیرند. بر اساس آنچه گفته می‌شود دزدان دریایی قصد استفاده از شناور صیادی ایرانی برای غارت یک کشتی تجاری داشته‌اند که پس از ناکام‌ماندن، شناور و خدمه‌اش را با خود می‌برند. پس از تماس کوتاه ناخدا با صاحب کشتی، هیچ تماس دیگری برقرار نشده است».

دزدان باسابقه

دزدی دریایی در آب‌های سومالی در سال ۲۰۱۱ با گروگان‌گیری بیش از ۷۰۰ نفر به اوج رسید. اما این میزان حملات در سال‌های بعد کاهش یافت که بخشی به دلیل گماردن نگهبانان مسلح در قایق‌ها و همچنین برقراری گشت‌های نیروهای دریایی بین‌المللی در سواحل این منطقه بود. هنوز ده‌ها گروگان در دست دزدان دریایی هستند که شامل ۲۶ دریانورد روی قایق ماهیگیری نهام سه است که در مارس ۲۰۱۲ به اشغال درآمد. بر اساس آمار از ابتدای سال جاری میلادی تاکنون ۲۴ مورد حمله دزدان دریایی به کشتی‌ها و شناورها گزارش شده است. همچنین از دو قایق ماهیگیری ایرانی که در مارس نزدیک سیل حر در مرکز سومالی ربوده شد، یک قایق در ماه آگوست از چنگ دزدان گریخت. سراج، دیگر قایق ماهیگیری ربوده‌شده، هنوز با ۱۵ خدمه در دست دزدان دریایی است. چهار نفر از خدمه این شناور در ماه جاری میلادی (نوامبر) با میانجی‌گری مقام‌های محلی سومالی آزاد شدند. اواخر بهمن سال گذشته نیز دو لنج صیادی ایرانی، گرفتار دزدان دریایی سومالی شدند که یکی از لنج‌ها پس از چند ماه موفق به فرار شد اما پس از آزادی چهار ملوان لنج دوم به نام السراج، ۱۷ ملوان و صیاد ایرانی دیگر همچنان گرفتار هستند. شهریورماه هم یک شناور دیگر موفق شد از دست دزدان دریایی بگریزد.

آن زمان محسنعلی گلشنی، مدیرکل اداره شیلات استان سیستان‌وبلوچستان، به «فارس» گفت: «۱۶ صیاد و ملوان کنارک که فروردین‌ماه امسال به وسیله دزدان سومالیایی ربوده شدند، هفته گذشته موفق شدند از چنگ آنها فرار کنند». این ملوان‌ها، که روی کشتی صیادی کار می‌کردند و فروردین ماه اسیر شده بودند، با توفانی‌شدن هوا از دست دزدان دریایی گریختند و خود را به یک ناو اروپایی رساندند.